



# เลขาธิการรัฐ

เรียน เพื่อนชาว California

การเลือกตั้งที่เสรีและเป็นธรรมเป็นรากฐานของประชาธิปไตยแบบอเมริกัน ตลอดประวัติศาสตร์ของประเทศ เราจัดให้มีการเลือกตั้งในช่วงเวลาแห่งสันติภาพและช่วงสงคราม ในช่วงเศรษฐกิจที่ดีและในช่วงเศรษฐกิจถดถอย และแม้กระทั่งการระบาดของโรคก่อนหน้านี้

ในปี 2020 เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งรัฐ California กำลังลุกขึ้นเพื่อรับมือกับความท้าทายของโควิด-19

- ผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนทุกคนจะได้รับบัตรลงคะแนนโดยส่งทางไปรษณีย์
- ผู้ลงคะแนนเสียงที่ขึ้นทะเบียนทุกคนสามารถลงทะเบียนเพื่อจะได้รับบัตรลงคะแนนโดยส่งทางไปรษณีย์โดยติดตามทางข้อความ (SMS) อีเมล หรือการโทรด้วยเสียง
- วิธีการสุขาภิบาลพิเศษและมาตรการความเว้นระยะห่างทางสังคมจะถูกนำไปใช้ในทุกสถานที่การลงคะแนนเสียง

ท่านสามารถไปที่ [vote.ca.gov](https://vote.ca.gov) สำหรับข้อมูลและเครื่องมือที่เป็นประโยชน์เพิ่มเติมสำหรับการเลือกตั้งในปีนี้

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงหรือการลงคะแนนเสียงในบัตรลงคะแนนของท่านในฤดูใบไม้ร่วงนี้ ท่านสามารถติดต่อสำนักงานเลขาธิการรัฐโดยโทรฟรีหมายเลข **(855) 345-3933**

ในฐานะเลขาธิการรัฐ ภารกิจของผมคือช่วยประชาชนทุกคนลงคะแนนเสียงอย่างปลอดภัย — แต่ผมต้องการความช่วยเหลือจากท่าน

เนื่องจากโควิด-19 อาจมีสถานที่ลงคะแนนเสียงด้วยตนเอง ในเทศมณฑลของท่านน้อยกว่าปกติ คุณสามารถช่วยชุมชนของคุณโดย การลงคะแนนเสียงล่วงหน้าในปีนี้ ไม่ว่าจะทางไปรษณีย์หรือด้วยตนเอง ยังมีจำนวนคนน้อยลงและการเข้าแถวที่สั้นลงในวันเลือกตั้ง จะช่วยให้เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งสามารถรักษาสถานที่ลงคะแนนเสียงที่ดีต่อสุขภาพมากขึ้น และทำให้ เจ้าหน้าที่ประจำสถานที่เลือกตั้งสามารถให้บริการแก่ผู้ลงคะแนนเสียงที่ต้องการความช่วยเหลือได้ดียิ่งขึ้น — รวมถึงเพื่อนบ้านของเราที่ทุพพลภาพ ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือในภาษาอื่น หรือผู้ที่ต้องการบัตรลงคะแนนทดแทน

โปรดวางแผนตอนนี้เพื่อลงคะแนนเสียงในบัตรลงคะแนนของท่านในฤดูใบไม้ร่วงนี้ การมีส่วนร่วมของพลเมือง — อย่างเช่นท่าน — คือสิ่งที่ทำให้ประชาธิปไตยของเราคืนสู่สภาพเดิมได้